



# ***St. Malachy + Precious Blood*** ***St. Malachy + Preciosa Sangre***

2248 West Washington Blvd.  
Chicago, IL 60612

## **Fifth Sunday of Lent** **Quinto Domingo de Cuaresma** **April 2, 2017**

Fr. Matt Eyerman  
Pastor/Párroco  
frmatteyerman@gmail.com  
312-733-1068 ext. 15  
312-919-1610 (cell)  
312-491-9164 (fax)

Fr. Moses Agorjesu  
Chaplain for Ghanaian Community  
sesagorj@yahoo.com  
312-733-1068

Mrs. Juanita Avila  
DRE & Administrative Assistant  
jooavila@yahoo.com  
312-733-5331  
312-733-1068 ext. 13  
312-491-9164 (fax)

Deacon Mario A. Avila  
Pastoral Associate  
marioavilaf@yahoo.com  
312-733-5331  
312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones  
Business Manager & Music Director  
fjones1344@aol.com  
312-733-1068 ext. 10

Ms. Bridgid Miller  
St. Malachy School Principal  
2252 West Washington Blvd  
312-733-2252  
312-733-5703 (fax)

Deacons/Diaconos  
Rev. Mr. Mario A. Avila  
Rev. Mr. John Burt  
Rev. Mr. David Castañeda  
Rev. Mr. Dexter Watson

Saturday Mass: 5:30pm  
Sunday Mass: 9:30am (English)  
Sunday Mass/Misa: 11:30am (Español)  
Sunday Mass: 1:30pm  
(Ghanaian Community)

Daily Mass/Misa Diaria: 9am  
Mondays, Tuesdays, Wednesdays, & Fridays

Visit our website  
Visite nuestra pagina  
[www.stmalachypreciousblood.org](http://www.stmalachypreciousblood.org)

We have come this far by faith!  
Hemos llegado tan lejos por fe!

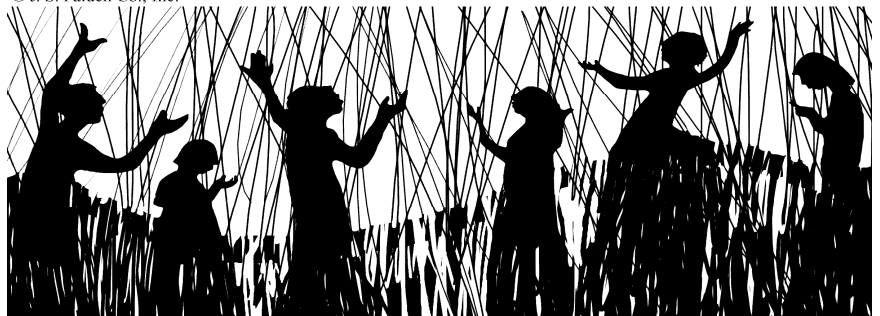
Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal:  
twice a month contact Mrs. Avila or Fr..Matt  
dos veces al mes, comunicarse con Mrs. Avila.

Confessions/Confesiones:  
by appointment /por cita  
prior to Mass/ antes de la Misa.

Quinceañera Masses:  
contact/comunicarse: Mrs. Avila.

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:  
contact the parish at least 6 months prior  
to the wedding / comunicarse a la Parroquia 6  
meses antes de la boda.

© J. S. Paluch Co., Inc.



This is another quote from *Prayer in the Catholic Tradition: A Handbook of Practical Approaches* by Robert J. Wicks. In the chapter entitled "Prayer in the Dominican Tradition," Donald J. Georgen, OP offers this advice which is good advice for everyone.

*"If I were to give advice to a Dominican novice who already had some experience with prayer, I would say, there is no one particular way to pray, no Dominican method. Pray as you pray best. Pray as God prays in you. Let God be God. Let the Spirit in you pray. Pray always. Keep it simple: Thank you, Lord. I'm sorry. I love you. Help me, God, come to my assistance. Let your prayer be deeply personal, deeply communal. Let it flow. Let it become pure awareness. Let it be grace. In the end, it is not I who pray, but the Spirit who prays within us. It is not I who pray, but the community that prays with me, within me, through me. Prayer can be praise, intercession, or contrition, offered through the body, the voice, the hands, the heart, the mind. It is the whole person, the whole of the person, all of the person, the person with his or her relational network, our mystical body, cosmic body. It is the Church at prayer celebrating on earth that sacrifice of praise which models the heavenly liturgy. Dominic"*

### *Beloved*

The image has 3 pieces: the gold dish, representing the Kingship of the Father; the surrounding darkness representing the action of the Son's separating the darkness and entry into time; and the blue of the water, signifying the Holy Spirit rushing forth from the One.

It is a reminder of Jesus' baptism in the Jordan River, when as Matthew says: (Mt 3:17) *"this is my son, the BELOVED, whom I have chosen."* The golden dish is the Holy Trinity from which the water of salvation flows forth.

It is also a symbol of the Church, whose cleansing waters flow forth from God's Oneness, washing the baptized into new life.

Esta es otra cita de Oración en la *Tradición Católica: Un Manual de Enfoques Prácticos* por Robert J. Wicks. En el capítulo titulado "La oración en la tradición dominicana", Donald J. Georgen, OP ofrece este consejo que es un buen consejo para todos.

*"Si tuviera que dar consejo a un novicio Dominicano que ya tenía alguna experiencia con la oración, yo diría que no hay una manera particular de orar, ningún método Dominicano. Ore como ora mejor. Ore como Dios ora en usted. Deje que Dios sea Dios, deje que el Espíritu en usted ore, ore siempre, que sea simple: Gracias, Señor, lo siento, yo te amo, ayúdame, Dios, ven en mi ayuda comunal, que fluya, que se convierta en pura conciencia, que sea gracia, que al final no soy yo quien ora, sino el Espíritu que reza dentro de nosotros, no soy yo quien ora, sino la comunidad que reza conmigo, Dentro de mí, a través de mí. La oración puede ser la alabanza, la intercesión o la contrición, ofrecida a través del cuerpo, la voz, las manos, el corazón, la mente. Es toda la persona, la totalidad de la persona, todo de la persona, la persona con su red relacional, nuestro cuerpo místico, cuerpo cósmico. Es la Iglesia en oración celebrando en la tierra ese sacrificio de alabanza que modela la liturgia celestial. Dominicana "*

### **Amado**

La imagen tiene 3 piezas: el plato de oro, que representa la realeza del Padre; la oscuridad circundante que representa la acción del Hijo de la separación de la oscuridad y la entrada en el tiempo; Y el azul del agua, significando que el Espíritu Santo salió corriendo del Uno.

Es un recordatorio del bautismo de Jesús en el río Jordán, cuando como Mateo dice: "Este es mi hijo, el AMADO, a quien he escogido". El plato de oro es la Santísima Trinidad de la que el agua de la salvación fluye adelante.

Es también un símbolo de la Iglesia, cuyas aguas purificadoras fluyen de la Unicidad de Dios, lavando a los bautizados en vida nueva.

## Weekly Collection / Colecta Semanal 3/26/2017

Weekly Collection /Colecta Semanal	<b>\$3,407</b>
Budget/Presupuesto	<b>\$3,000</b>
Includes Ghanaian Community / Incluye Comunidad Ghana	
Over / Exeso	<b>\$407</b>
Over budget / Exceso 7/1/16	<b>\$1,600</b>
Juneau Cathedral / Catedral de Juneau	<b>\$50</b>
Candles / Velas	<b>\$38</b>



### READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

<b>Mon/Lun:</b>	Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62]; Ps 23:1-6; Jn 8:1-11
<b>Tues/Mart:</b>	Nm 21:4-9; Ps 102:2-3, 16-21; Jn 8:21-30
<b>Wed/Mie:</b>	Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56; Jn 8:31-42
<b>Thurs/Jue:</b>	Gn 17:3-9; Ps 105:4-9; Jn 8:51-59
<b>Fri/Vie::</b>	Jer 20:10-13; Ps 18:2-7; Jn 10:31-42
<b>Sat/Sab:</b>	Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45- 56
<b>Sun/Dom:</b>	Mt 21:1-11 (procession); Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mt 26:14 — 27:66 [27:11- 54]

### TODAY'S MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA DE HOY

Deceased Members of the Welsh and Welch  
Familias, Fred Sagar/ Lizandro, Manuelita &  
Magdalena Barrazas, Esperanza Jaquez,  
Angel Jaramillo, Vicente Jaramillo, Felipe Garcia,  
Maria Refugio Guzmán, Camerino Pantoja,  
Araceli Hernandez, Cristina Rosillo.

Acción de Gracias por el Cumpleaños de  
Isidra Miramontes

#### Women's Group/Grupo de Damas

First Tuesdays/ Primer Martes  
7pm Rectory/ Rectoría

#### Men's Group / Grupo de Caballeros

Second Tuesdays/ Segundo Martes  
7pm Rectory/ Rectoría

### Devotions/Devociones Weekly meetings/Juntas Semanales

#### AA Group/ Grupo de AA

Fridays at 6pm in the rectory  
Viernes a las 6pm en la rectoria

#### Adoration/Adoracion

First Fridays/Primer Viernes 7pm

#### Devotion to St. Judas/

#### Devoción a San Judas Tadeo

28th of the month/ 28 de cada mes 7pm

#### GCFD Mobile Food Pantry

3rd Tuesday of the month at 3pm/  
3er. Martes del Mes a las 3pm

#### Ghanaian Choir Practice

Saturdays 6:30pm

#### Ghanaian Prayer Group

Fridays, 6:30pm  
School Auditorium

#### Gideon Soldiers Youth Group

Fridays/Viernes  
As scheduled/ Según lo programado

#### Gospel Choir Practice

Mondays/Lunes 6pm

#### Jesus in the Tomb/Señor del Santo Entierro

22nd of the month/ 22 de cada mes 7pm

#### Ladies Auxiliary Court 143

Knights of Peter Claver  
2nd Sunday after 9:30am Mass in rectory

#### O.L. of Guadalupe/SRA. de Guadalupe

12th of the month/12 de cada mes 7pm

#### Rosary/Rosario

Fridays/Viernes 7pm  
Sundays/Domingos  
Before 9:30am Mass/Antes de la Misa de 9:30am

#### Youth Choir & Music lessons

As scheduled/ Según lo programado

**Please pray for those who are ill and homebound:**

Mary Payne	James Smith	Thelma Thrasher
Fannie Scott	Helena Manson	Macrina Martinez
Enrique Garduño	Evalina Jones	Margarita Jaramillo
Odessa James	Deacon John Burt	Gloria Watson
Ora Bell Selmon	Sarah Johnson	Beverly Warren
Lupe Torres	Juan Hernandez.	Charlotte Klug
Tania Pachego	Adrian Granados	Ray Rubio
Martina Zaragoza	Irma Ocampo	Gloria Andrade
Domenica Brandonisio,	William (Bill) Robinson	Annetta Acree
Vernita L. Jones,	Lesil Robertson-Brown	Ray Thomas
Marilyn Julia Brown	Barb Salviano	Dn. Dexter Watson
Martin Gonzalez	Gerald Culhane	Cregorio Aguirre
Joe Lanier	Oscar Coció	Salvador Vazquez
Maria Luz Montano		

*If you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.*

*Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia.*

All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt.

Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregarselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.

**Youth & Young People Mass**  
**Every Third Saturday of the month at**  
**5:30pm**

**Misa de Jovenes**  
**Cada Tercer Sabado del mes a las**  
**5:30pm**



© J. S. Pabich Co., Inc.

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721  
2248 W. Washington Boulevard  
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010  
Adobe Acrobat X  
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS